

COURRIEL

Repentigny, le 18 juillet 2018

**Objet : Demande d'accès concernant 211, boulevard Brien à Repentigny,  
lot 2 147 177**

---

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 3 juillet, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en annexe les documents visés par votre demande. Il s'agit de :

- Courriel du 25 mai 2017
- Note du 1 juin 2017
- Inspection du 20 juillet 2010

Vous noterez que dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**Original signé par :** Isabelle Falardeau  
Répondante régionale de l'accès

## INSPECTION DES NETTOYEURS À SEC

Direction régionale : CCEG - Laval

N° dossier : 7610-14-01-0509501 No du document : \_\_\_\_\_

N° du lieu d'intervention (SAGO) : X2121251 N° d'intervention (SAGO) : 300598353

### DONNÉES RELATIVES À L'INSPECTION

Date d'inspection : 28 Juin 2016 Heure (début) : 11h11 Heure (fin) : 11h25

Type d'inspection : \_\_\_\_\_

But de l'inspection : Vérification de la

1<sup>re</sup> inspection (diagnostic) \_\_\_\_\_

gestion des M.D.R.

2<sup>e</sup> inspection \_\_\_\_\_

3<sup>e</sup> inspection \_\_\_\_\_

Inspecteur/inspectrice : Patricia Martin

### IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE

Nom (raison sociale) : Nettoyem Brien

Adresse de l'entreprise : 211 boul. Brien

Municipalité : Repentigny

Code postal : J6A-6M4

Téléphone : 450-581-0444

Télécopieur : \_\_\_\_\_

Courriel du répondant : \_\_\_\_\_

Personne contact : art 53-54

Propriétaire du terrain :  oui  non

Nom du propriétaire : art 53-54

Année d'installation de l'entreprise : 2004-2005

### PERSONNES RENCONTRÉES

Nom	Fonction	Téléphone	Cellulaire
<u>art 53-54</u>	<u>employée</u>	<u>450-581-0444</u>	

# INSPECTION D'ÉQUIPEMENT – NETTOYEURS À SEC

## DESCRIPTION

Combien de machines ?	Machine aux HYDROCARBURE						
Génération :	<input type="checkbox"/> type I	<input type="checkbox"/> type II	<input type="checkbox"/> type III	<input type="checkbox"/> type IV	<input type="checkbox"/> autre (spécifier) : Récente		
Décrire la gestion des filtres à l'intérieur de la machine :							
Nettoyés :	à chaque 3 cycles			<i>marque art 23-24</i>			
Drainés :	_____						
Éliminés :	_____						
Autre (spécifier) :	_____						
Type de filtre (intérieur) :	<input type="checkbox"/> nylon	<input type="checkbox"/> charbon	<input checked="" type="checkbox"/> écologique	<input type="checkbox"/> filtre à mousse	<input type="checkbox"/> carton	<input type="checkbox"/> papier	<input type="checkbox"/> acier
	<input type="checkbox"/> n'utilise pas de filtre	<input type="checkbox"/> disque réutilisable	<input type="checkbox"/> cuisson	<input type="checkbox"/> carbone	<input type="checkbox"/> métal	<input type="checkbox"/> autre (spécifier) :	
Fréquence des changements des filtres internes de la machine :							
Nylon :	_____	Charbon :	_____	Autre (spécifier) : Cartouche au Charbon			
Fréquence des changements des filtres au charbon (extérieur de la machine) :							
<input type="checkbox"/> quotidienne	<input type="checkbox"/> hebdomadaire	<input type="checkbox"/> mensuelle	<input checked="" type="checkbox"/> autre (spécifier) : Aucun filtre → juste cartouche.	3 à 4 x / an			
La machine a-t-elle un distillateur ? <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non							

## OPÉRATION DES MACHINES

Les boues sont récupérées à quelle fréquence ?	
Boues de filtration :	<input type="checkbox"/> quotidienne <input checked="" type="checkbox"/> hebdomadaire <input type="checkbox"/> autre (spécifier) : _____
Boues de distillation :	<input type="checkbox"/> quotidienne <input checked="" type="checkbox"/> hebdomadaire <input type="checkbox"/> autre (spécifier) : _____
Y a-t-il un séparateur eau / solvant ? <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Les machines ont-elles un tuyau pour évacuer l'effluent ? <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Si oui, où est connecté le tuyau ?	<input type="checkbox"/> au séparateur (eau/solvant) <input type="checkbox"/> drain <input type="checkbox"/> réservoir <input type="checkbox"/> à l'extérieur <input checked="" type="checkbox"/> récipient <input type="checkbox"/> autre (spécifier) : _____
S'il s'agit d'un drain, où se dirige-t-il ?	<input type="checkbox"/> à l'égout sanitaire/unitaire <input type="checkbox"/> à l'égout pluvial <input type="checkbox"/> fosse septique <input type="checkbox"/> directement à l'environnement
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non Si oui, spécifier : _____	
Quel est l'état de la tuyauterie ? <input checked="" type="checkbox"/> bon <input type="checkbox"/> corrodé <input type="checkbox"/> impossible à visualiser	
Y a-t-il un bassin de rétention sous la machine : <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Sinon, existe-t-il un autre système de récupération ? _____	
Observations et recommandations : _____ _____	

**À TITRE PRÉVENTIF,  
ENTREPOSAGE DES MATIÈRES PREMIÈRES**

<b>SOLVANT NEUF</b> : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non Si oui, compléter. Sinon, aller à « Solutions de nettoyage »		
Quantité de solvant acheté chaque année :	Combien de barils sur place ?	Ventilation : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Si oui, spécifier :		

<b>SOLUTIONS DE NETTOYAGE (SAVONS) :</b>	Bassin de rétention : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non	
	Étiquette visible avec le nom : <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Étiquette avec code dangerosité : <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non Si oui, spécifier :		

**À TITRE PRÉVENTIF,  
PRODUITS UTILISÉS POUR LA BUANDERIE**

Buanderie : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non	Si oui, compléter :	Sinon, aller à « Imperméabilisation »
Absorbant à proximité : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Étiquette visible avec le nom : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Étiquette avec code dangerosité : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Si oui, spécifier :		
Combien de barils sur place ?		
Séparation des produits incompatibles (inflammable, corrosif, toxique, carburant) : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non		
Bassin de rétention séparé pour chaque produit : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Spécifier :		

**PRODUITS UTILISÉS POUR L'IMPERMÉABILISATION**

Imperméabilisation : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non Si oui, compléter :
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Si oui, spécifier :

**COMMENT L'EAU DE LAVAGE DES PLANCHERS EST-ELLE GÉRÉE ?**

Versée dans un drain ? <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non		
Si oui, où ce drain mène-t-il ?	<input checked="" type="checkbox"/> égout sanitaire/unitaire	<input type="checkbox"/> fosse septique
	<input type="checkbox"/> égout pluvial	<input checked="" type="checkbox"/> directement à l'environnement (spécifier) :
L'eau est-elle traitée ? <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non		
Si oui, comment l'eau traitée est-elle gérée ?		

## ENTREPOSAGE DES MATIÈRES DANGEREUSES RÉSIDUELLES (MDR)<sup>1</sup>

Lieu dédié spécifiquement aux MDR : <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Sinon, spécifier :	
Localisation : <input checked="" type="checkbox"/> intérieure <input type="checkbox"/> extérieure	
Lieu sécurisé : <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Contenant étanche (art. 45) : <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Espace clôturé : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non	Bassin de rétention (art. 33-34-35) : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non
Pièce fermée : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non	Présence d'absorbant : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non
Autre (spécifier) :	Étiquette visible avec le nom (art. 46) <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non
Séparation des produits incompatibles (inflammable, corrosif, toxique, carburant) (art. 41) : <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Identification de l'emplacement : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non Si oui, spécifier :	
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non Si oui, spécifier :	
Y a-t-il un drain (art. 35) : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non	Si oui, où ce drain mène-t-il ?
Le drain est-il obturé (art. 45) ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Est-ce accessible à l'équipe d'urgence ? (art. 36) <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	

## EXPÉDITION DES MATIÈRES DANGEREUSES RÉSIDUELLES VERS UN DESTINATAIRE AUTORISÉ (MDR) (RMD art.11)

À quelle fréquence les MDR sont expédiées ?	<i>3 à 4 x / an</i>
Nom du centre où sont expédiées les MDR	<i>art 23-24</i>
Pouvez-vous avoir accès aux informations ou aux factures confirmant les expéditions ? <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non	
Est-ce que le fournisseur de solvants ou/et des produits récupère les contenants contaminés ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Sinon, qui récupère les contenants contaminés ? <i>⇒ pas de solvant neuf Le solvant est mit directement dans la machine</i>	
Commentaires et observations :	

<sup>1</sup> Les articles mentionnés proviennent du Règlement sur les matières dangereuses R-15.2

## TERRAIN ET BÂTIMENT

Y a-t-il une cour arrière ?  oui  non

Si oui, revêtement /cour :  ciment  asphalte  terre  concassé  autre (spécifier) :

Y a-t-il des tuyaux partant des équipements du bâtiment et menant directement à l'environnement ?  oui  non

Dans l'affirmative, de quel équipement proviennent ces tuyaux ? \_\_\_\_\_

Y a-t-il des signes de contamination (taches, odeurs) près de l'extrémité des tuyaux :  oui  non

Si oui, spécifier : \_\_\_\_\_

Des contenants de produits chimiques sont-ils entreposés à l'extérieur ?  oui  non

Si oui, sont-ils sous un abri (art. 44) ?  oui  non L'abri est-il conforme (art.34)?  oui  non

Dans un conteneur (art. 44) ?  oui  non

Y a-t-il des signes de fuite ou de déversement (taches, cernes, odeurs) ?  oui  non

Si oui, spécifier : \_\_\_\_\_

Y a-t-il des poubelles ou un conteneur à l'extérieur ?  oui  non

Contiennent-ils des déchets autres que domestiques ?  oui  non

Vérifiez la présence d'indice de contamination (taches, odeur) et décrivez : \_\_\_\_\_

Y a-t-il des indices de contamination ailleurs sur le terrain ou sur les terrains voisins ?  oui  non

Si oui, lesquels et où sont-ils situés (porte de service, lieu de réception des produits...) Décrivez :

Y a-t-il des puits d'observation sur le terrain ?  oui  non

Si oui, combien y en a-t-il ? \_\_\_\_\_

À quelle fréquence sont-ils échantillonnés ? \_\_\_\_\_

Et pour quels contaminants ? \_\_\_\_\_

Une étude de caractérisation du terrain (sol) ou eau souterraine) a-t-elle été réalisée ?  oui  non

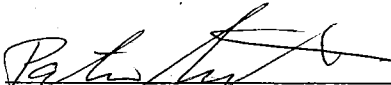
Si oui, l'étude est-elle disponible ?

Commentaires : \_\_\_\_\_

Y a-t-il des sorties d'air (observées sur le bâtiment) ? :  oui  non

Si oui, à quel équipement sont-elles reliées ?

Y a-t-il des taches près des sorties d'air ?  oui  non

  
Inspecteur/inspectrice

  
Date

  
Vérificateur/vérificatrice

  
Date

NOTE- au dossier

DATE : 2017-06-01 Heure : \_\_\_\_\_

NOM DE  
L'INTERLOCUTEUR : Bertrand Breton

N°. DE TÉLÉPHONE : \_\_\_\_\_

REPRÉSENTANT DE: \_\_\_\_\_

OBJET : \_\_\_\_\_

J'ai informé M. Breton qu'il n'était pas permis  
de vendre des extincteurs au halon. Il m'a indiqué  
qu'il allait retirer ses annonces sur le site de kijiji.  
J'ai vérifié sur le site et effectivement il n'y a plus  
d'annonce.

Sonia Chartrand, inspectrice  
Secteurs industriel et municipal

## Chartrand, Sonia

---

**De:** Chartrand, Sonia  
**Envoyé:** 25 mai 2017 09:39  
**À:** 'info@extincteurspeedex.ca'  
**Objet:** halon

Bonjour M. Breton,

Nous avons constaté que vous mettiez en vente des extincteurs au halon sur le site internet kijiji. L'article 33 du Règlement sur les halocarbures stipule que :

### EXTINCTEURS



**33.** Nul ne peut fabriquer, vendre, distribuer ou installer un extincteur fonctionnant au halon. Est exclue de l'application du premier alinéa dans le cas de la vente, de la distribution ou de l'installation d'un extincteur portatif fabriqué avant le 23 décembre 2004 la personne ou la municipalité qui a un droit d'usage, de garde ou de propriété d'un avion, d'un navire, d'un hélicoptère, d'un véhicule militaire ou d'un bien qui est un bien patrimonial classé en vertu de la Loi sur le patrimoine culturel (chapitre P-9.002) ou qui est un immeuble visé à la Loi sur les musées nationaux (chapitre M-44) ou à la Loi sur les musées (L.C. 1990, c. 3).  
D. 1091-2004, a. 33.

Vous pouvez consulter le règlement à l'adresse suivante :  
<http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr/ShowDoc/cr/Q-2,%20r.%2029>

Veuillez m'informer lorsque vous aurez procédé au retrait de la totalité de vos annonces sur kijiji.

Salutations,

Sonia Chartrand, inspectrice  
Ministère du Développement Durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques  
100, boul. Industriel, Repentigny, Qc, J6A 4X6  
Téléphone : (450) 654-4355, poste 238  
Télécopieur : (450) 654-6131  
[sonia.chartrand@mddefp.gouv.qc.ca](mailto:sonia.chartrand@mddefp.gouv.qc.ca)